

རྒྱ་རྒྱུ་འབད་དེ་ཡོད་མི་ ཡིག་ཆ་འདི་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༥/༠༦/༢༠༡༩ གི་ དབྱིན་རྒྱ་ནང་ཡོད་མི་ལུ་གཞི་བཞག་བཞག་པ་ཨིན།



ལས་འགུལ་གནས་སྤྱད་བཀོད་ཤོག

ལས་འགུལ་གནས་སྤྱད་བཀོད་འདི་ནང་ལས་འགུལ་ཡང་ན་ལས་རིམ་གྱི་བརྟེན་དོན་ བརྟེན་དོན་བཀོད་དེ་ཡོད། དེ་སྤྱི་བཀོད་དགོ་མི་དེ་ཡང་ ལས་འགུལ་གནས་སྤྱད་བཀོད་ཤོག་ འདི་མདུན་སྤྱོད་འབད་བཞིན་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ཨིན། འདི་ནང་ལུ་བརྟེན་དོན་ལུ་ཅིག་ འགོ་ཐོག་ཐོན་རིམ་ཚུ་ནང་མ་བཀོད་པར་བཞག་ཡོད་མི་ཚུ་ བཤུལ་ལས་ལྷན་སྐྱོག་ འགྲུལ་ཅིག་བརྟེན་པེད། རྒྱལ་འཆར་བཀོད་པེད་ལས་འགུལ་གྱི་བརྟེན་དོན་ཚུ་ རགས་ཚམ་ ཅིག་དང་བརྟེན་ཚུ་ཅིག་ཨིན།

ལས་འགུལ་གནས་སྤྱད་བཀོད་ཤོག་བཟོ་བའི་ཚེས་གྲངས།

--

ལས་འགུལ་གནས་སྤྱད་བཀོད་ཤོག་དུས་མཐུན་བཟོ་ཡོད་པ་བཞིན།

༡༢/༠༦/༢༠༡༩

ལས་འགུལ་གྱི་མིང།

ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡ་ རང་གསེས་ལུང་ལྷོགས་ དཔལ་འབྱོར་མཐུན་འབྲེལ་འཁོར་ལམ་མཐུན་སྤྱེལ་ལས་ འགུལ།

རྒྱལ་ཁབ།

འབྲུག།

ལས་འགུལ། ལས་རིམ་ཨང་/

༢༠༡༩-༠༣༩

གནས་རིམ།

གྲོས་འཆར་བཀོད་དེ་ཡོད།

ས་གནས།

--

རྒྱལ་ཁབ་གང་ཅུང་གིས་ ལས་རིམ་ཡང་ན་ ཐབས་བྱས་ཚུ་བཟོ་བའི་སྐབས་ ལས་འགུལ་གང་ཅུང་ལུ་ མ་དངུལ་གཏང་པའི་སྐབས་ ཡང་ན་ འདི་ཚུ་བཀོད་པའི་སྐབས་འབད་ཅུང་ ལུངས་གཏུགས་འབད་བའི་ ཡིག་ཆ་འདི་ནང་བཀོད་དགོ་མི་འདི་ལུ་ ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འབྲེལ་དངུལ་ཁང་གིས་ དམིགས་བསལ་ས་གནས་ཡང་ན་ ས་ཁོངས་དེ་གིས་ ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡ་དཔལ་འབྱོར་ ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡ་གྱི་གནས་སྤྱད་ཚུ་ལུ་ཞུ་མེད།

ལས་སྤྱོད་དང་ཡང་ན་ཡན་ལག་ལས་སྤྱོད་དབྱེ་ཁག

སྤྱོད་འབྲེན་དང་བརྟེན་འབྲུལ་རིག།
/འཁོར་ལམ་སྤྱོད་འབྲེན་(ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡ་)

འབྲེལ་ཡོད་དབྱེ་ཁག

དཔལ་འབྱོར་ཡར་འཕེལ།
ལུང་ལྷོགས་མཐུན་འབྲེལ་དང་ མཉམ་བསྐྱེད།

ཕོ་མོ་དབྱེ་ཁག

--

■ མ་དངུལ།

གྲོགས་རམ་གྱི་དབྱེ་ཁག	གནང་བ་གྲོལ་བའི་ཨང	མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ལུངས།	གནང་བ་ཤུབ་པའི་དངུལ་ བསྡོམས། །སྒྲིང་ཕྱག་ནང་།
བརྒྱུན་འགྲུལ་	--	ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འཕེལ་མ་དངུལ་	37,310
གནང་སྲིན་	--	ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འཕེལ་མ་དངུལ་	74,160
-	-	མཉམ་རྟེན་གསུམ་	74,640
བསྡོམས།			ཡུ་ཨེས་རྩི་ལར་67,000

■ ཉེན་སྲུང་དབྱེ་ཁག

ཉེན་སྲུང་དབྱེ་ཁག་གི་སློབ་ལས་གནས་ཚུལ་ཉེང་བཀའ་ཤེས་ཐབས་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ཡོངས་འབྲེལ་ཁང་བྱང་ནང་གཟིགས།

<http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

མཐའ་འཁོར།	ཀ
མི་སྲོད་བཞིན་གྱི་གཞིས་ཆགས།	ཀ
གཡུས་མེ།	ག

■ མཐའ་འཁོར་དང་མི་སྲོད་གནད་དོན་བརྩམས་པ།

མཐའ་འཁོར་དང་འབྲེལ་བའི་ལྷན་ཚོས།

མཐའ་འཁོར་གྱི་ཕན་གོད་འདི་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལེགས་བཅོས་གྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་ ཨེ་རི་བི་གི་ཉེན་སྲུང་སྲིད་བྱུས་ཡིག་ཚུ་2009 ཅན་མ་དང་ གཞུང་གི་ལམ་སྟོན་དང་ སློབ་གཞི་སྲིད་བྱུས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གྲོས་འདེབས་བཀོད་ནི་ཨིན། རྒྱལ་ཡོངས་གཞུང་ལམ་གྱི་ ངང་ལམ་དང་བདེ་བ་ཐང་སྡེ་ ཚན་གྱི་དོན་ལུ་ མཐའ་འཁོར་གོད་པ་དབྱེ་ཞིབ་གྱི་ཟེན་བྲིས་དང་ རང་གསེས་ལས་འགུལ་གཞན་ཚུ་འདི་དོན་ལུ་ མཐའ་འཁོར་གོད་པ་བརྟག་ཞིབ་ཚུ་དང་ མཐའ་འཁོར་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ཚུ་འོས་འབབ་དང་བསྐྱུར་ཏེ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་ཨིན། འཆར་གཞི་འདི་ཚུ་ ལས་འགུལ་གྱི་བྱ་རིམ་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ རོ་རུང་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་ཨིན།

ལས་མེད་གཞིས་ཆགས།

མི་སྲོད་ཕན་གོད་འདི་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལེགས་བཅོས་གྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་ ཨེ་རི་བི་གི་ཉེན་སྲུང་སྲིད་བྱུས་ཡིག་ཚུ་2009 ཅན་མ་དང་ གཞུང་གི་ ལམ་སྟོན་དང་ སློབ་གཞི་སྲིད་བྱུས་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གྲོས་འདེབས་བཀོད་ནི་ཨིན། གཞིས་ཆགས་གྱི་འཆར་གཞི་འདི་ཚུ་འཛོམས་སྐྱུར་ཞིབ་འབད་དེ་ཡོད། འཆར་གཞི་འདི་ཚུ་ ལས་འགུལ་གྱི་བྱ་རིམ་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ རོ་རུང་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་ཨིན།

གཡུས་མི།

མི་སྡེའི་ཕན་གཞོན་འདི་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ལེགས་བཅོས་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་ ཨེ་འི་བི་གི་ཉེན་སྲུང་སྲིད་བྱུས་ཡིག་ཆ་༢༠༠༩ ཅན་མ་དང་ གཞུང་གི་ ལམ་སྟོན་དང་ རྒྱིགས་གཞི་ སྲིད་བྱུས་ཚུ་དང་འཕྲིལ་ཏེ་ རྩོམ་འདེབས་བཀོད་ནི་ཨིན།

■ ལེ་སྲོང་ཡོད་མིའི་བདེ་སྟོན། འབྲེལ་གཏོགས་ དང་སྟོན་བསྟུན།

ལས་འགུལ་བཟོ་བཀོད་སྐབས།

--

ལས་འགུལ་ལག་ལེན་སྐབས།

--

■ འབྲེལ་བཤད།

ལས་འགུལ་འདི་གིས་ འཁོར་ལམ་སེལ་ནི་དང་ ས་མཚམས་ཕན་ཚུན་ལུ་ཚོང་གི་ཕན་ཐབས་བརྒྱག་མི་ མཛོད་གསལ་ཁང་ཚུ་ ཅད་མ་གྱི་མཐུན་ཚུན་དང་ བཅས་པ་སྟེ་བཟོ་ནི་ནང་མ་ཚུ་གཏང་ཐོག་ལས་ ལྷིམ་ཚང་རྒྱལ་ཁབ་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ལུང་ཕྱོགས་ཀྱི་ རྒྱུན་འབྲེལ་ཡར་ཤུག་གཏང་འོང། ལས་འགུལ་འདི་གིས་ འབྲུག་གི་ཤར་ཕྱོགས་ཚོང་ཁག་ཚུ་ ཉེ་འདབས་ཀྱི་རྒྱ་གར་གྱི་ས་མཚམས་ཚུ་དང་འཁོར་ལམ་མཐུད་ཞིན་མ་ལས་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་གོ་སྐབས་དང་ མི་སྡེའི་ ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་ལས་ཤུགས་སྟེ་ཐོབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གི་ས་གནས་མཐའ་རྒྱུ་ཚུ་ནང་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་འཁོར་ལམ་རྒྱུན་འབྲེལ་ཡར་ཤུག་གཏང་འོང། འདི་ ཚུ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོར་དང་ ལྷིམ་ཚང་རྒྱལ་ཁབ་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ཅཅས་སྐྱེལ་འབྲེན་ལུ་ཕན་ཐོགས་ནི་ཨིན་ པས།

■ ལས་འགུལ་གྱི་རྒྱ་མཚན་དང་ རྒྱལ་ཁབ་ལུང་ཕྱོགས་ཀྱི་འབྲེལ་མཐུད་ཐབས་བྱས།

རྒྱལ་ཁབ་སྲོམ་ཚུ་གི་སྐྱུག་ནང་གོ་དོགས་ཤུགས་སྟེ་ཡོད་མི་འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ནང་ གཞན་དང་མ་འདྲ་བའི་གོང་འཕེལ་གྱི་དོ་འགན་དང་ གོ་སྐབས་ཚུ་བྱུང་སྟེ་ ཡོད། རྒྱལ་ཁབ་ནང་མི་རྣོབས་ཉུང་ཤུག་༢༡༠,༠༠༠ དེ་ཅིག་ལས་མེད་མ་ཚད་ གངས་དང་ལུང་གཤོང་ཚུ་ནང་ཁ་གཏོར་ཏེ་ཆགས་ཡོད་པའི་ཁར་ ས་གཡོམ་ ཀྱི་ཉེན་ཁ་སྲོམ་སྟེ་ཡོད་པའི་གར་ གནམ་གཤེས་རྒྱབས་ཤུགས་བརྟེན་ཏེ་ ཞབས་ཏྲུག་མཁོ་སྟོན་གྱི་གནས་ཤིང་འདེད་པལ་འབྱོར་གྱི་གྲུབ་འབྲས་འཐོན་ནི་ལུ་ ལཱ་ལག་གཏང་སྟེ་ཡོད་པ་མ་ཚད་ གལ་ཆེ་བའི་གཞི་རྒྱ་མཁོ་ཆས་ དམིགས་བསལ་དུ་འཁོར་ལམ་རྒྱུན་འབྲེལ་ཚུ་བཟོ་ནི་དང་ རྒྱུན་སྲོང་འབྲེལ་ནི་ལུ་ཡང་ལྷག་ པར་དུ་གོང་ཚད་སྟོན་སྟེ་གནས་པ་ཨིན། ཤར་དང་ ལུབ་ རྩོམ་ལུགས་རྒྱ་གར་དང་ས་མཚམས་མཐུད་དེ་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ འབྲུག་གི་རྒྱལ་སྲིད་ཚོང་ འབྲེལ་འདི་ རྒྱ་ཆེ་ཤུག་སྟེ་རྒྱ་གར་ལུ་བསྟེན་དགོས་འཐོན་ཏེ་ཡོད། (སྟོག་མེ་བརྗེས་ཏེ་ ཕྱིར་ཚོང་གི་བརྒྱ་ཆ་༥ དང་ འདེན་གྱི་བརྒྱ་ཆ་༡༩) ཨིན་སུང་ ས་མཚམས་ཕན་ཚུན་གྱི་ གཞི་རྒྱུན་མཐུན་ཚུན་ལངས་སྟེ་མེད་པ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ ཚོང་དང་མཐུན་ཚུན་གཞན་ཚུ་ནང་སྐབས་མ་བདེ་མ་འཐོན་མི་ཨིན་པས། དེ་ བརྒམ་སྟེ་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་དང་མི་སྡེའི་གོང་འཕེལ་འདི་ རྒྱལ་འབྲེན་གྱི་གོང་ཚད་སྟོན་སྟེ་གནས་མི་དང་ རྒྱུན་ལམ་མེད་མི་དང་ ཚོང་ཅིག་ལས་མེད་

མི་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ཡང་དཀའ་ལོ་བཟོ་ན་བཞིན་དུ་ཡོད། འཁོར་ལམ་གྱི་སྐྱེལ་འདྲེན་འདི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་དང་ རྒྱ་གར་གྱི་མངའ་སྡེ་ས་མཚམས་ཚུ་ནང་
 འགྲུལ་པ་དང་ ཅམས་སྐྱེལ་འདྲེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་གཙོ་ཅན་ཅིག་ཨིན། ད་ལྟོ་ཡོད་མི་འདི་ འཁོར་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༡༠.༥༣༣ ཡོད་ས་ལས་དབྱེ་བ་གཙོ་བོ་
 རྒྱ་གར་ཕྱེས་ཏེ་ཡོད་མི་འདི་ཡང་ (༡) རྒྱལ་ཡོངས་གཞུང་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༡.༤༩༡ དང་ (༢) བྱང་ལམ་སྐྱེལ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༤ (༣) ཟུར་ལམ་གི་ལོ་མི་
 ཁྲར་༡.༡༣༡ (༤) ཁྲོམ་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༣༥༠ (༥) ཞིང་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༥.༣༣༥ (༦) མཐུན་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༡.༡༩༠ ཡོད་པ་ཨིན། རྒྱལ་གཞུང་
 ལམ་ཉ་ལམ་གར་ (༨༩%) ཁྲོམ་ལམ་ (༨༠%) ཟུར་ལམ་དང་ མཐུན་ལམ་ བརྒྱ་ཚད་༡༠ དེ་ཅིག་ཅི་གནག་བཏང་སྟེ་ཡོད། རྫོག་འབྲེན་སྟེ་ཡོད་པའི་
 འཁོར་ལམ་ཚུ་ཡང་ ཚར་ཚུ་འབོལ་བའི་སྐབས་ལུ་ འཁོར་ལམ་དོགས་དྲག་ གྲེན་གཟར་དྲག་ཡོད་མི་ཚུ་ས་རུང་ཚད་པ་འཇམ་ནི་འདི་གིས་ ལཱ་ལག་གཏང་སྟེ་
 རང་ཡོད། འདས་པའི་ལོ་༡༠ གི་ནང་འཁོད་ལུ་ རྟོག་འོག་༢༠༥ ལས་༢༠༡ ནང་འཁོར་ལམ་མཐུན་ནི་འདི་གིས་ ཟུར་ལམ་དང་ ཞིང་ལམ་འདི་ཚུ་ཆེ་དྲག་སྟེ་
 རང་རྒྱ་བསྐྱེད་སོང་སྟེ་ཡོད། གོང་གསལ་བཟོ་སྐོབས་བརྒྱ་ཚད་༡༠ ཟམ་པ་གིས་ རྟངས་སྟོང་སྟེ་འགྲོ་ནི་གི་དུས་ལུ་ནུ་ཚུ་ཚོད་༡ གི་ནང་འཁོད་ལུ་འཁོར་ལམ་ཡོད་པ་སྟེ་
 བཟོ་ཚར་ཏེ་ཡོད། དེ་རུང་རྒྱལ་ཡོངས་གཞུང་ལམ་དང་གཅིག་ཁར་མཐུན་པ་ཅིན་ རྒྱུན་འབྲེལ་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་སྲུང་ལས་ལྷན་སྟེ་འགྲོ་ཚུགས་ནི་ཨིན་པས། རྒྱལ་
 ཡོངས་གཞུང་ལམ་ཚུ་ རྒྱུན་འབྲེལ་གྱི་གཞི་རོམ་ཅིག་ཨིན་པ་ལས་འདི་ནང་ (༡) ཐིམ་ཕུ་ལས་ དུས་ཚུགས་ལུང་ལྷན་གས་ལུ་མཐུན་མི་
 བྱང་ཕྱོགས་གྱི་ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་ (གི་ལོ་མི་ཁྲར་༥༥༩) (༢) ཐིམ་ཕུ་དང་ སྤུང་ཚུགས་གྲིང་བར་ནིའི་གཞུང་ལམ་གཙོ་བོ་བཟོ་སྟེ་ ས་མཚམས་གྱི་འཛུལ་
 རྫོ་ཚུ་ནང་ བྱང་ཕྱོགས་སྟེ་མཚམས་གྱི་འཁོར་ལམ་ཚུ་ (༣) རྫོ་ལ་ཐུག་ལུ་རྒྱ་གར་གྱི་ས་མཚམས་བདའ་སྟེ་ རྫོ་ཕྱོགས་ ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་ (གི་ལོ་མི་ཁྲར་
 ༣༡༣) ཚུ་ཨིན། རྫོ་ཕྱོགས་ ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༡༡༥ རྒྱ་ཚུ་ཅིག་སེལ་ཚར་ཏེ་ཡོད་པ་དང་ གི་ལོ་མི་ཁྲར་༡༨༤ ད་ལྟོ་སེལ་བའི་བསྐྲང་ཡོད།
 རྫོ་ལ་ཐུག་ལུ་ ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་འབྲེལ་འབྲེལ་བའི་གི་དོན་ལུ་ རྫོ་ཕྱོགས་ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་མཐུན་བསྐྱེད་ནི་འདི་གི་ལཱ་བཟོ་ཆེ་དྲག་ཅིག་ཨིན་མི་འདི་ཡང་ ལམ་
 འདི་མེད་པ་ཅིན་ ཡང་ཅིན་རྒྱ་གར་གྱི་ས་ཁུལ་བརྒྱུད་དེ་རང་འགྲོ་དགོས་དང་ ཡང་ཅིན་བྱང་ཕྱོགས་ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་བརྒྱུད་དེ་ ལམ་ཐག་རིང་སྟེ་རང་
 འགྲོ་དགོས་ཨིན། འདི་གིས་འབད་ འབྲུག་གི་རྫོ་ལ་ཐུག་གི་ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་གི་ས་གནས་ཚུ་ནང་ དཔལ་འབྱོར་དང་གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་རིམ་དང་ བཟོ་གྲུ་འཛུ་
 དོང་ས་དང་ ས་མཚམས་ཕན་ཚུན་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་ཚུ་ཡོད་ས་ལུ་རྒྱུན་འབྲེལ་འབྲེལ་བའི་གི་དཀའ་ལོ་བཟོ་ན་བཞིན་དུ་རང་ཡོད། ལྷག་པར་དུ་ རང་ལམ་ལུ་རྒྱལ་
 ཡོངས་གཞུང་ལམ་དང་གཅིག་ཁར་མཐུན་མི་དེ་གིས་ ༢༠༡༢ ལུ་རང་ལམ་ལུ་ཚེ་སའི་འཕུལ་ཁང་གསར་བཟོ་གས་མི་གི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་གོ་སྐབས་ཚུ་བཟང་
 གྲེལ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ རྫོ་ཤར་ས་གནས་ཚུ་ནང་གོང་འཕེལ་གྱི་དོན་ལུ་གལ་ཆེ་དྲག་ཅིག་ཨིན། རྒྱ་གར་ལུ་བརྒྱུད་དེ་འགྲོ་སའི་ས་གནས་རོམ་རང་ སྤུང་
 ཚུགས་དང་ དགོ་ལེགས་སྤྱད་ རང་ལམ་ བསམ་གྲུབ་ལྗོངས་མཁར་ཚུ་ལས་སྟེ་ རྒྱ་གར་གྱི་གཞུང་ལམ་ཁར་མཐུན་མི་ འབྲུག་གི་བྱང་དང་རྫོ་གི་གཞུང་ལམ་རོ་
 མ་ཨིན། ལུ་ལ་ཐུག་ལུ་ཆགས་ཏེ་ཡོད་མི་ སྤུང་ཚུགས་གྲིང་འདི་ས་མཚམས་ཕན་ཚུན་རྒྱུན་འབྲུལ་མང་ཤོས་འབྲེལ་བའི་ཅིག་ཨིན་མི་འདི་ཡང་ འགྲུལ་པ་སྐྱེལ་
 འདྲེན་འབད་ནི་སྐབས་འཁོར་བརྒྱ་ཚད་༤༠ དང་ སྐབས་འཁོར་ལྷན་བརྒྱ་ཚད་༥༥ རྫོ་ལུ་གར་ལས་བརྒྱ་ཚད་༣༡ ཚུ་འབྲུག་དང་རྒྱ་གར་གྱི་ས་མཚམས་ཚུ་ནང་ཉམ་བཟུང་
 བཞིན་དུ་ས་གནས་དེ་ལ་ལས་རྒྱུན་འབྲེལ་འབྲེལ་ཨིན། ས་གནས་ནང་ས་མཚམས་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་ལང་མ་སྟེ་མེད་པ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ ཁྲོམ་དེ་ཁར་སྐབས་འཁོར་མ་
 ཤོང་བའི་དཀའ་ལོ་བཟོ་ན་བཞིན་དུ་ཡོད་པ་མ་ཚད་ སྤུང་ཚུགས་གྲིང་ལས་བརྒྱུད་དེ་ཚོང་གི་ལཱ་འབད་ནི་ལུ་ཡང་དཀའ་ལོ་བཟོ་ན་བཞིན་དུ་རང་ཡོད། སྤུང་
 ཚུགས་གྲིང་ལས་ས་མཚམས་ཕན་ཚུན་རྒྱུན་འབྲུལ་འབྲེལ་བའི་སྐབས་འཁོར་བརྒྱ་ཚད་༢༤ དེ་ཅིག་ ཤར་ལུ་གཞུང་ལམ་གི་ལོ་མི་ཁྲར་༡༥ དེ་ཅིག་གི་ས་ཁར་ དཔལ་
 བསམ་ལ་བཟོ་གྲུ་འཛུ་ས་གནས་ཚུ་ནང་ཅམས་དང་འཕྱོད་སྐྱེད་འབག་མི་ཚུ་ཨིན་པ་དང་ སྤུང་ཚུགས་གྲིང་ལུ་འཕྲང་ལམ་དང་ ཚོང་གི་མཛོད་གསོག་ས་གནས་བཟོ་
 མི་འདི་གིས་ ཚོང་གི་ཅམས་ཚུ་སྐྱེལ་འདྲེན་གྱི་གོང་ཚད་མར་ཕབ་འགྲོ་ཚུགས་ནི་ཨིན་པའི་ཁར་ ཅམས་འབག་མི་སྐྱེལ་འདྲེན་ཚུ་ཡར་སེང་གཏང་སྟེ་ འབྲུག་གི་
 ཚོང་གི་དོ་འགྲུ་ཚུ་ཡར་དྲག་གཏང་ཚུགས་ནི་ཨིན་པས། འབྲུག་ལུ་འཁོར་ལམ་གོང་འཕེལ་གཏང་ནི་འདི་ བྱིའི་རོགས་ལམ་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ཡོད་པ་ཨིན། འཁོར་
 ལམ་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་གོང་འཕེལ་གྱི་མཉམ་རོགས་རོམ་རང་ ཨེ་ཏི་བི་དང་ འཛམ་གླིང་དདུལ་ཁང་ ཞུ་མི་གི་ཡ་གཞུང་ རྒྱ་གར་ ཇ་ཕུན་ ལྷོ་དར་ལེན་མི་
 སུའི་ཀ་ཇར་ལེན་ཚུ་ཨིན། ཨེ་ཏི་བི་གི་ད་ལྟོ་ཚུན་ཚོང་ བསྐྱེད་འགྲུལ་གནང་སྤྱི་ལས་འགྲུལ་བདུན་དང་ ལས་འགྲུལ་གསྐྱིག་ལུང་རིག་ལས་རོགས་བདུན་
 བཟོ་སྟེ་ ལུང་རིག་ལས་རོགས་གྱི་ལས་འགྲུལ་བཟུ་བདུན་བྱིན་ཡི། རྒྱལ་ཁབ་གྱི་མཉམ་རོགས་ཐབས་བྱས་སྤྱོད་ལུ་འཛུལ་ལུ་མཐུན་པ་ལས་མཐུན་པ་བྱུང་བཟུང་ཞིབ་
 (༢༠༡༠-༢༠༡༢) ཅན་མ་ནང་ ཨེ་ཏི་བི་གིས་ གོང་གསལ་རྒྱུན་འབྲེལ་ཡར་དྲག་གཏང་ནི་གི་དོན་ལུ་ གོང་འཕེལ་གྱི་ཀུན་ཚད་ཕན་འདེབས་འབད་མ་ཚད་
 འཁོར་ལམ་སྟེ་ཚན་ནང་ལག་ལེན་འབྲེལ་བའི་ལས་སྟེ་ཚུའི་ཕྱོགས་སྤུབ་སྤྱིང་སྤྱིང་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ལུང་རིག་རྒྱུན་འབྲེལ་གྱི་ལུ་འབྲེལ་ཚུ་ཡང་བརྒྱུར་བཟུང་ཞིབ་

འབད་དེ་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་རྒྱལ། འཕམ་ལམ་ལུ་མཇུག་བསྟུ་མི་ འཁོར་ལམ་རྒྱུན་འབྲེལ་ལས་འགུལ་གྱི་ལས་འགུལ་མཇུག་བསྟུ་འཇུག་ཏུ་ནང་ གཤམ་ཐོག་གི་གྲོ་བུ་ལྟེ་མང་སྟེ་འཕྲོ་མཐུན་དེ་རང་སྟོན་ཅི་དང་ འཁོར་ལམ་རྒྱུན་འབྲེལ་ལྟེ་འཕྲོ་མཐུན་ལྟེ་འབྲེལ་བུ་གི་ལམ་ལུགས་གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ་པའི་ ཉམས་སྟོན་ཐོབ་ཡོད་པ་སྟེ་རྩིས་འཛིན་འབད་དེ་འདུག། གཞན་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ གཞུང་གིས་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་གཞུང་གི་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ འཁོར་ལམ་ཚུ་ གནམ་གཤམ་ལུ་ཐུབ་དང་ འཁོར་ལམ་ཉེན་སྲུང་གི་གནས་ཚད་ཚུ་དང་མཐུན་སྟེ་བཟོ་བཀོད་འབད་བཅས་དང་ རྒྱུན་སྟོན་འབྲེལ་བུ་གི་ལག་ལེན་གྱི་རིག་ ཚུལ་ཚུ་བྱིན་དགོ་པ་སྟེ་རྩིས་འཛིན་འབད་ཡི། ལས་འགུལ་དང་འདི་གི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་ གནས་སྐབས་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་མཉམ་རྒྱལ་སྐབས་བཟུམ་ཟུམ་ལྷན་འབྲེལ་གྱི་ལག་ལེན་གྱི་རིག་ བཟོ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་དམིགས་ལུ་ གཞུང་ལུ་གཞི་རྒྱ་ཆེ་བའི་དཔལ་འབྱོར་ཡར་འབེལ་ལུ་ལས་རྒྱལ་འབད་ཅི་གི་དོན་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དང་འཕྲིལ་ཏེ་ཡོད། འདི་གིས་གཞུང་ལུ་ འཁོར་ལམ་རྒྱུན་སྟོན་གི་ལྷོགས་གྲུབ་དང་ འཁོར་ལམ་ཚུ་གནམ་གཤམ་ལུ་ཐུབ་དང་ ཉེན་སྲུང་གི་གནས་ཚད་ཚུ་དང་མཐུན་སྟེ་བཟོ་ བཀོད་འབད་ཅི་ལུ་རྒྱུ་སྐྱོར་དང་བཅས་པ་སྟེ་ རོགས་རམ་འབད་མ་ཨིན། དེ་མ་ཚད་ འདི་གིས་ གཞུང་ལུ་རྒྱལ་སྤྱི་དང་ལུང་ཕྱོགས་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་དར་ཁབ་ གཏང་ཅི་ལུ་ཡང་རྒྱུ་སྐྱོར་འབད་མ་ཨིན། ལས་འགུལ་འདི་ འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ལག་ལེན་ཚོང་འབྲེལ་འཆར་གཞི་ ༢༠༡༤-༢༠༡༦ ཚན་མ་དང་ ལུང་ཕྱོགས་ ལག་ལེན་ཚོང་འབྲེལ་འཆར་གཞི་ ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡ་༢༠༡༤-༢༠༡༦ ཚན་མ་ནང་བཙུགས་ཏེ་ཡོད།

■ **གོང་འབེལ་གྱི་ཕན་ལུས།**

འབྲུག་དང་ འདི་གི་ས་མཚན་སྐྱེལ་ལབ་ཚུ་གི་བར་ནའི་ས་མཚན་ཕན་ཚུན་གྱི་རྒྱུན་འགུལ་ཡར་འབྲེལ་བཟོ་བཟོ་ཡོད།

■ **ལས་འགུལ་གྱི་གྲུབ་འབྲས།**

གྲུབ་འབྲས་གྱི་བཤད་པ།	གྲུབ་འབྲས་ཁ་ཐུག་མཐུན་སྟོན།
འབྲུག་ལུ་ལས་འགུལ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་གི་ འཁོར་ལམ་མཐུན་སྟེལ་དང་ སྐྱེལ་ - འདྲན་གྱི་རུས་ཕན་ཡར་འབྲེལ་སོང་སྟེ་ཡོད།	

■ **གྲུབ་འབྲས་དང་ལག་ལེན་མཐུན་སྟོན།**

ལས་འགུལ་གྲུབ་འབྲས་གྱི་བཤད་པ།	ལག་ལེན་གྲུབ་འབྲས་གྱི་གནས་རིམ། [གྲུབ་འབྲས། ལུ་རིགས་དང་ གནད་དོན་] -
༡. འཁོར་ལམ་བཟོ་སྟེ་ ཚོང་གི་མཐུན་རྐྱེན་གཞི་བཙུགས་འབད་ཡི། ༢. འཁོར་ལམ་བཟོ་བསྐྱེད་དང་རྒྱུན་སྟོན་གི་ལྷོགས་གྲུབ་ཡར་འབྲེལ་བཟོ་ཡི། ༣. མཐའ་འཁོར་ལུ་གཞི་དང་པ་མེད་པའི་སྐྱེལ་འདྲན་ཡར་འབྲེལ་གཏང་ཡི།	-

གོང་འབེལ་དམིགས་ལུ་གྱི་གནས་རིམ། དངོས་གཞུགས་བསྟུར་བཅོས།

■ ཚོང་ལུ་གི་གོ་སྐབས།

འཕོ་ཐོག་ཐོ་བཀོད་ཚེ་གྲངས།

༡༢/༠༡/༢༠༡༤

གྲོས་སྡོད་ཞབས་ཏོག།

གྲོས་སྡོད་པ་གར་ ཨེ་རི་བི་གི་གྲོས་སྡོད་པ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐངས་ཀྱི་ལམ་སྡོད་ ཏུས་དང་ཏུས་ལུ་ འཕྲི་སྡོད་འབད་མི་དང་འཕྲིལ་ཏེ་བཙུགས་འོང། (ཏུས་དང་ཏུས་ལུ་འཕྲི་སྡོད་འབད་མི་ལྟར་ཏུ་ ༢༠༡༣ ཟླ་༣ པའི་ནང་)

མཁོ་སྐབ།

ལག་ལེན་གང་མཚུགས་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ གཞུང་གིས་ལས་འགུལ་གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་འཕགས་ཅན་གྱི་ལག་འབག་གན་ཡིག་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ལུ་དམིགས་ལུ་བསྐྱེད་དེ་ཡོད། ཅཆས་དང་ལུ་མཁོ་སྐབ་འབད་མི་ཚུ་གར་ ཨེ་རི་བི་གི་མཁོ་སྐབ་ལམ་སྡོད་དང་འཕྲིལ་ཏེ་འབད་ནི་ཨིན། (ཏུས་དང་ཏུས་ཚོད་ལུ་འཕྲི་སྡོད་འབད་མི་ལྟར་ཏུ་ ༢༠༡༣ ཟླ་༣ པའི་ནང་)

མཁོ་སྐབ་དང་གྲོས་སྡོད་གསལ་བསྒྲགས།

<http://www.adb.org/projects/39225-034/business-opportunities>

■ ཏུས་ཚོད་རེ་ལྷུ་མིག

བསམ་གཞིའི་གནང་བ།

༢༡/༠༢/༢༠༡༤

ཞིབ་རྟོག

༢༤/༠༢/༢༠༡༤ ལས་འགྲུལ་ལོ་༠༡/༠༢/༢༠༡༤

འཛིན་སྐྱོང་བསྐྱར་ཞིབ་ཞལ་འཛོམས།

༢༣/༠༤/༢༠༡༤

གནང་བ།

--

འཕྲལ་གྱི་བསྐྱར་ཞིབ།

--

■ གལ་རིམ།

གནང་བ་ཨང།	གནང་བ།	ས་ཡིག་བཀོད་པ།	ཕན་ལུ་སྐབ།	མཚུགས་བསྐྱེད་པ།		
				རིམ།	བསྐྱར་བཟོ།	རེས་བདེན།
-	-	-	-	-	-	-

■ སྤྱོད་ཚུལ།

ཚོ་གྲངས།	གནང་བ་ཨང།	ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འཕེལ་དངུལ་ ལང། རྒྱ་ཨེ་ཤི་ཡ་རྒྱུ་རྒྱུ་ སྤྱོད་ཚུལ་ནང།	གཞན། རྒྱ་ཨེ་ཤི་ཡ་རྒྱུ་རྒྱུ་ ནང།	ངེས་ཉིག་བརྒྱ་ཚན་དང།
རིམ་གྱིས་བསམགས་པའི་ལག་འབག་ལུ་སྤྱོད།				
-	-	-	-	-
རིམ་བསམགས་དངུལ་སྤྱོད།				
-	-	-	-	-

■ ལས་ལེན་གནས་ཅིམ།

ལས་ལེན་གནས་ཅིམ་ཚུ་གཤམ་འཁོད་དེ་ཕྱི་རིམ་ནང་ ཞིབ་རྒྱུ་ཚར་ཚར་མ་གྱི་ཕྱི་ལྷན་ཁང་བཅས་མེ་དེ་བུ་ཕྱེ་སྟེ་ཡོད། ཉེན་སྲུང་ མི་སྡེ། ལུ་སྡེ། དངུལ་འབྲེལ། དཔལ་
འབྱོར་དང་གཞན། གནས་པའི་ལས་ལེན་འདི་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ཚད་གཞི་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་བཅུ་འཛོག་འབད་མ་ཨིན། ༡) ཡིད་ཚེས་རྩོད་ཚུ་གསལ། ཕྱི་ལས་
བཀའ་མ་དགོ་པའི་ཐོབ་དབང་གཅིག་ཡོད་མི་འདི་མ་བཅུས་བར་ ལས་ལེན་ཚུ་གར་ཕྱི་ལས་བཏོན་མ་ཨིན། ༢) ཆམས་ཅིག་ཡིད་ཚེས་ཚུ་གསལ། དེ་ཕྱི་ལག་ནང་ལུ་ལས་
ལེན་མཐོ་ཤོས་གཉིས་ ལས་ལེན་དང་མ་འཁྲིལ་མེ་ཡོད་པ། ༣) ཡིད་ཚེས་རྩོད་ཚུ་གསལ། དེ་ཕྱི་ལག་ནང་ལུ་ལས་ལེན་གསུམ་ཡང་ཅིན་དེ་བཅས་ལས་ལེན་དང་མ་
འཁྲིལ་མེ་ཡོད་པ། སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ལོའི་མི་མང་བརྒྱུད་འབྲེལ་སྤྱི་དབུས་དང་ ལས་འགུལ་དངུལ་འབྲེལ་ཕྱི་ལས་བཀའ་ཀྱི་ལས་ལེན་གནས་ཚད་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ལྗོངས་ལོ་ལྔ་ལྔ་
ལུ་ལས་ འགྲིག་ཚབ་ཐོ་དགོ་པའི་ལུ་བའཕྱོར་བའི་ལས་འགུལ་ལུ་རྒྱ་ཚུ་ཅིག་ལུ་འཇུག།

གནང་བ་ཨང།	དེ་ཕྱི་ལག						
	ལས་སྡེ།	མི་སྡེ།	དངུལ་འབྲེལ།	དཔལ་འབྱོར།	གཞན།	ཉེན་སྲུང།	ལས་འགུལ་ཕྱི་ལས་བཀའ།
བརྒྱུན་འགུལ་ -	-	-	-	-	-	-	-

■ འབྲེལ་བ་འཐབ་ས་དང་དུས་མཐུན་ཁ་གསལ།

ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འཕེལ་དངུལ་ལང་གི་འགན་འཁུན་ཅན་གྱི་འགོ་དཔོན།	ཚུ་ནི་ཡུ་ཀི་ཙ་ཀའི། (tsakai@adb.org)
ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འཕེལ་དངུལ་ལང་གི་འགན་འཁུན་ཅན་གྱི་ལས་ཁུངས།	ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡའི་ལས་ཁུངས།
ཨེ་ཤི་ཡ་གོང་འཕེལ་དངུལ་ལང་གི་འགན་འཁུན་ཅན་གྱི་སྡེ་ཚོན།	སྤྱི་ལོ་འབྲེན་དང་རྒྱུན་འབྲེལ་སྡེ་ཚོན། ལྷོ་ཨེ་ཤི་ཡའི་ལུང་ཕྱོགས་ལས་ཁུངས།
བསྟར་སྤྱོད་ལས་སྡེ།	-

■ འབྲེལ་མཐུན།

ལས་འགུལ་འཆར་སྒྲིག།

<http://www.adb.org/projects/39225-034/main>

ལས་འགུལ་ཡིག་ཆ་འཛིན།

<http://www.adb.org/projects/39225-034/documents>
